

PHILCO®



Famous for Quality the World Over



PHHB 6600 / PHHB 6601

Instruction manual

Návod k obsluze

Návod na obsluhu

Instrukcja obsługi

Használati útmutató

Dear customer,
thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.

CONTENT

PART 1: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	2
PART 2: HOW TO USE YOUR BLENDER.....	4
• Assembling the immersion blender.....	4
PART 3: PART DESCRIPTION.....	5
PART 4: INGREDIENTS PROCESSING GUIDE	6
PART 5: CLEANING.....	6
PART 6: TECHNICAL PARAMETERS.....	6

PART 1: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they will not play with the appliance.
- Before connecting the power cord to the wall outlet, make sure that the voltage is compatible with the voltage shown on the label on the blender.
- Never use the blender close to water, bathroom, swimming pool or showering room.
- Never use accessories that are not originally supplied with your product or accessories that are not designed to be used with your product.
- Do not place the blender on window ledge.
- Make sure that the power cord or the power cord plug are not in contact with water or are wet before connecting it to the wall outlet.
- Place the blender on even and flat surface.
- Do not pour water or any other liquids into the appliance.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Your blender has been designed for household use only. It is able to handle regular amounts of food.
- Do not use the blender for commercial purposes or outdoors!
- Do not use any spray bottles around the blender.
- Do not allow children to use the blender without supervision.
- If you are not using the blender, always disconnect the power cord from the wall outlet. Store away from children.
- Do not place the blender on hot surfaces such as electric or gas oven. Also do not place it close to heat producing equipment or close to an open fire.
- Do not use damaged blender or if it is not working properly. Do not use if the power cord or the power cord plug are damaged.
- If you discover damaged power cord or power cord plug, have it repaired by authorized service centre only.
- Never attempt to repair the appliance yourself. There is a risk of electrical shock. Have all repairs and adjustments done by an authorized service centre or repair shop. Any attempt to perform repair or adjustment during the warranty period will void the warranty.
- Do not place the power cord close to or on hot surfaces. Do not place on sharp objects. Do not place heavy objects on the power cord. Place the power cord in such way, so no one will step on it or trip over it. Make sure that the power cord is not hanging down from a table. Make sure it is not touching hot surfaces.
- When disconnecting the power cord from the wall outlet, do not pull it by the cord. You may damage the cable or the wall outlet. Instead, hold the power cord plug and pull it out of the wall outlet.
- Use the blender only for purposes for which it has been designed.
- Make sure that the appliance is switched off and unplugged before attaching the removable part to the motor unit or its removing.
- Do not switch on the appliance unless the removable part is properly attached to the motor unit. Do not switch on the appliance idly. Improper use could adversely affect the life of the appliance.
- Do not place your hands inside the mixing container while the device is operating.
- Do not place inside the mixing container items that you do not wish to be mixed.
- Use extreme caution when blending hot foods or hot items. Use only small portions. Hot mix may spill out and cause severe burns. If the items to be blended are very hot, allow them to cool down to a temperature at least 60 °C.

- Never use the blender for mixing or blending foods that are being cooked on an electric or gas stove.
- The operation time is 1 min. After one minute of use, let it rest for at least two minutes. If you are using the blender for mixing heavy or hard food items, we recommend taking a break every 20 – 30 seconds.

CAUTION!

The cutting knives are very sharp. Never attempt to touch the spinning knives.



This symbol indicates that the device has double insulation between the dangerous mains voltage and the parts accessible to the user. In the case of servicing use only identical spare parts.

PART 2: HOW TO USE YOUR BLENDER

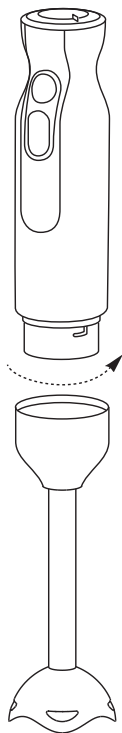
Remove all packaging materials. Attach the lower removable part to the motor unit.

Prior to initial use, it is necessary to thoroughly wash the device with hot water, using washing-up liquid, followed by rinsing it with drinking water.

During washing and cleaning, you may submerge in water only the removable part 5. Do not submerge in water or any other liquid the motor unit of the blender.

Assembling the immersion blender

- 1) Push the bottom removable part on to the motor unit (4) until it clicks in. A click indicates that the motor unit is secured.
- 2) Now the immersion blender is ready for use. Connect the power plug of the appliance to a power socket.

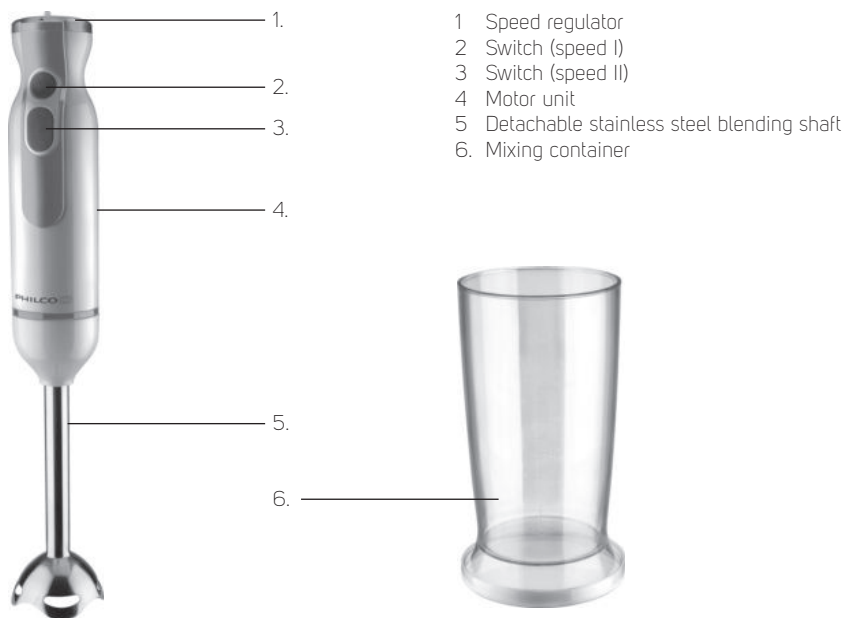


NOTE:

Do not run the appliance for longer than 1 minute.

When assembling/disassembling the immersion blender, always make sure that the appliance is turned off and disconnected from the power socket.

PART 3: PART DESCRIPTION



This hand blender is suitable for the following operations:

- Mixing of cooked ingredients – e.g. preparation of mixed baby formulas
- Mixed drinks – e.g. preparation of milk cocktails, fruit drinks, sauces etc.
- Mixing of soft ingredients – e.g. preparation of bread spreading, mayonnaise etc.

PART 4: INGREDIENTS PROCESSING GUIDE

Ingredients	Volume in g	Speed	Mixing time
Mixed baby formulas, sauces	100-300	1	45 s
Mixed drinks	100-500	2	30 s
Fruits and vegetables	100-200	1	45 s
Cheese	50-100	1	30 s

The shown mixing times are for you reference only. The actual mixing time depends on how fine mix you want to achieve.

The Speed regulator 1 is used to set the appropriate speed for mixing. The Speed regulator can be used only when you press switch (speed I). For switch (speed II), the regulator cannot be used because this switch is set to the highest possible speed.

Before pressing the switch (speed I), first set the desired speed and then press the switch.

Do not change the speed when operating the device.

PART 5: CLEANING

Before cleaning, always disconnect the power cord from the wall outlet.

Clean the he blender cover (the motor unit) with soft and wet cloth. Never submerge this part in water or any other liquid.

Other parts, such as the mixing container and the removable lower part with the cutting knives may be washed in a regular dishwasher.

You may also clean the knives by submerging them in hot water with soap and by switching the blender on. In this case, you must have the blender connected to the wall outlet.

Do not use abrasive or aggressive cleaning products, such as paint thinners or benzene.

PART 6: TECHNICAL PARAMETERS

Rated voltage	220–240 V ~
Nominal frequency	50/60 Hz
Rated power input	600 W
Electrical safety class	II (double insulation)
Noise level.....	53 dB(A)

The declared noise emission level for this appliance is 53 dB(A), which represents level A of the acoustic power relative to the reference acoustic power of 1 pW.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of used packaging material at a site designated for waste in your municipality.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these products to determined collection points. Or as an alternative in some European Union states or other European countries you may return your products to the local retailer when buying an equivalent new product. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents damage to the environment caused by improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.



This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make such changes.

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste zakoupil výrobek značky PHILCO. Aby váš spotřebič sloužil co nejlépe, přečtěte si všechny pokyny v tomto návodu.

OBSAH

ČÁST 1: DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ.....	2
ČÁST 2: JAK POUŽÍVAT PONORNÝ MIXÉR.....	4
• Sestavení ponorného mixéru.....	4
ČÁST 3: POPIS PŘÍSTROJE.....	5
ČÁST 4: PRŮVODCE ZPRACOVÁNÍM INGREDIENCÍ	6
ČÁST 5: ČISTĚNÍ.....	6
ČÁST 6: TECHNICKÉ ÚDAJE.....	6

ČÁST 1: DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osoby s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si s přístrojem nebudou hrát.

- Před připojením přístroje k síťové zásuvce se ujistěte, že napětí uvedené na štítku spotřebiče odpovídá napětí ve vaší zásuvce.
- Nikdy nepoužívejte přístroj v bezprostředním okolí vany, sprchy nebo bazénu.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není dodáváno s tímto přístrojem nebo není určeno pro tento přístroj.
- Přístroj neumisťujte na parapety oken.
- Ujistěte se, že síťový kabel a vidlice se nemohou dostat do kontaktu s vodou nebo vlhkostí.
- Přístroj umísťte vždy na rovný, suchý povrch.
- Do přístroje nelijte vodu, ani jiné tekutiny.
- Vždy odpojte přístroj od síťové zásuvky, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Přístroj je určen výhradně pro použití v domácnostech a konstruován pro zpracovávání běžného množství potravin v domácnosti.
- Přístroj nepoužívejte v průmyslovém prostředí, ani venku!
- V blízkosti přístroje nepoužívejte spreje.
- Nedovolte dětem používat přístroj bez dozoru.
- Pokud nebudete přístroj používat, odpojte jej od elektrické sítě a uschovejte mimo dosah dětí.
- Přístroj nepokládejte na elektrický, ani plynový vaříč nebo do jeho blízkosti. Neumisťujte jej blízko otevřeného ohně a jiných přístrojů nebo zařízení, která jsou zdroji tepla.
- Nepoužívejte poškozený přístroj, přístroj s poškozeným síťovým kabelem nebo s poškozenou vidlicí síťového kabelu.
- Pokud je síťový kabel poškozen, svěřte jeho výměnu odborné firmě/servisu.
- V žádném případě neopravujte přístroj sami, na přístroji neprovádějte žádné úpravy - nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Veškeré opravy a seřízení tohoto přístroje svěřte odborné firmě/servisu. Zásahem do přístroje během plástnosti' záruky se vystavujete riziku ztráty záručních plnění.
- Nepokládejte síťový kabel přístroje do blízkosti horkých ploch nebo přes ostré předměty. Na síťový kabel nepokládejte těžké předměty. Kabel umísťte tak, aby se po něm ani nešlapalo, ani o něj nezakopávalo. Dbejte na to, aby napájecí kabel nevisel přes okraj stolu, nebo aby se nedotýkal horkého povrchu.
- Neodpojujte přístroj od síťové zásuvky tahem za síťový kabel - nebezpečí poškození síťového kabelu/síťové zásuvky. Kabel od zásuvky odpojujte tahem za vidlici síťového kabelu.
- Nepoužívejte přístroj k jiným účelům, než pro které je určen.
- Před připevněním odnímatelné části k motorové jednotce nebo jejím sejmutím se ujistěte, že je přístroj vypnutý a odpojený od síťové zásuvky.
- Nespouštějte přístroj, není-li spodní odnímatelná část řádně připevněna k motorové jednotce. Nespouštějte přístroj naprázdno. Nesprávné používání přístroje může nepříznivě ovlivnit jeho životnost.
- Nevkládejte ruce do nádoby na mixování, zatímco je přístroj v provozu.
- Nevkládejte do nádoby na mixování jiné věci než potraviny, které mají být rozmixovány.
- Horké potraviny zpracovávejte po malých dávkách - hrozí nebezpečí vystříknutí nebo přetečení potravin. Příliš horké potraviny nechte vždy před mixováním zchladnout alespoň na teplotu 60 °C.
- Nikdy nepoužívejte ponorný mixér k mixování potravin na rozpálené plotně nebo plynovém sporáku.

- Provozní doba přístroje je 1 min. Po jedné minutě přerušte provoz alespoň na dobu dvou minut. Používáte-li ponorný mixér k mixování lepkavých nebo tvrdých potravin, doporučujeme provoz přerušit po 20-30 sekundách a znovu jej spustit po jedné až dvou minutách.

POZOR!

Mixovací nože přístroje jsou ostré! V žádném případě se jich nedotýkejte, je-li přístroj v provozu



Tento symbol označuje, že přístroj má dvojitou izolaci mezi nebezpečným napětím ze sítě a částmi dostupnými pro uživatele. V případě servisu používejte pouze identické náhradní díly.

ČÁST 2: JAK POUŽÍVAT PONORNÝ MIXÉR

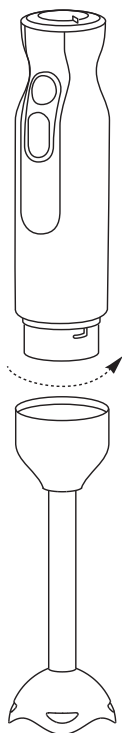
Sejměte veškerý obalový materiál. Spodní odnímatelnou část připevněte k motorové jednotce.

Před prvním použitím je třeba přístroj důkladně omýt horkou vodou za použití kuchyňského saponátu a poté opláchnout pitnou vodou.

Při mytí, oplachování smí být ponořena do vody pouze odnímatelná část výrobku 5. Motorová jednotka nesmí být ponořena do vody nebo jiné tekutiny.

Sestavení ponorného mixéru

- 1) Nasadte spodní odnímatelnou část na motorovou jednotku (4), až zacvakne. Zajištění motorové jednotky je signalizováno cvaknutím.
- 2) Nyní je ponorný mixér připraven k použití. Zástrčku přístroje připojte do síťové zásuvky.

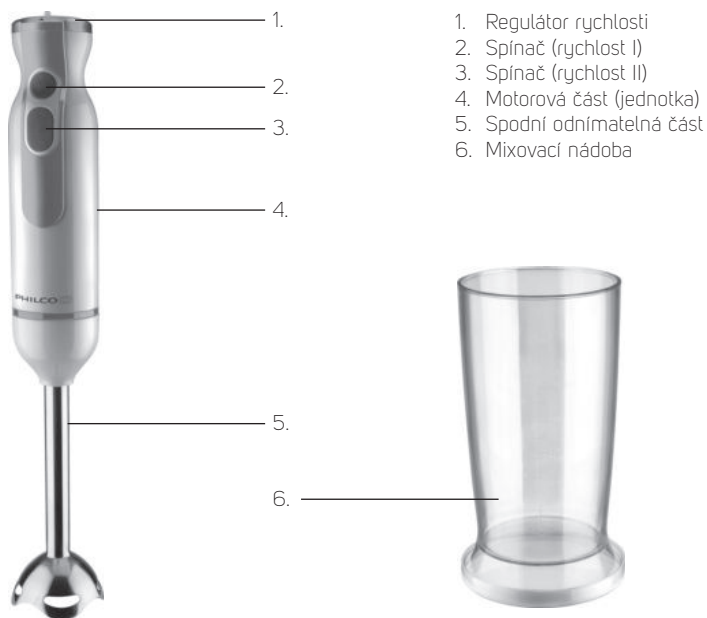


POZNÁMKA:

Nepoužívejte přístroj déle než 1 minutu.

Při sestavování/rozebírání ponorného mixéru se vždy ujistěte, že je přístroj vypnutý a odpojený od síťové zásuvky.

ČÁST 3: POPIS PŘÍSTROJE



Tento tyčový mixér je vhodný pro:

- mixování vařených ingrediencí - např. k přípravě dětské výživy
- mixování tekutin, například k přípravě mléčných koktejlů, ovocných nápojů, omáček apod.
- mixování měkkých ingrediencí - pomazánek, majonéz apod.

ČÁST 4: PRŮVODCE ZPRACOVÁNÍM INGREDIENCÍ

Ingredience	Množství v g	Rychlost	Doba mixování
Dětská výživa, omáčky	100-300	1	45 s
Mixované nápoje	100-500	2	30 s
Ovoce, zelenina	100-200	1	45 s
Sýry	50-100	1	30 s

Doba zpracování ingrediencí závisí na tom, jak důkladně chcete vložené potraviny rozmixovat. Regulátor rychlost 1 slouží k nastavení vhodné rychlosti pro mixování. Regulátor rychlost je možné použít pouze při stisknutí spínače (rychlost I). Pro spínač (rychlost II) tento regulátor není možné použít, jelikož u toho spínače je nastavena nejvyšší možná rychlost.

Před stisknutím spínače (rychlost I) nejprve nastavte požadovanou rychlost a poté stiskněte spínač.

Rychlost otáček neměňte za provozu přístroje.

ČÁST 5: ČIŠTĚNÍ

Před čištěním přístroj vždy odpojte od zásuvky el. napětí.

Kryt motoru (motorovou část) vyčistěte mírně navlhčeným hadříkem. Tuto část přístroje nikdy neponořujte do vody ani jiné tekutiny.

Ostatní části jako je mixovací nádoba, odnímatelná spodní část s mixovacími noži lze umývat v myčce na nádobí.

Nožovou jednotku můžete též mýt tak, že ji ponoříte do horké mýdlové vody a přístroj na malou chvíli zapnete. V tomto případě je nutné mít přístroj připojený k zásuvce el. napětí.

K čištění přístroje a jeho příslušenství nepoužívejte čisticí prostředky způsobující ořez, benzín nebo ředidla.

ČÁST 6: TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí	220–240 V ~
Jmenovitý kmitočet	50/60 Hz
Jmenovitý příkon	600 W
Třída ochrany.....	II (dvojitá izolace)
Hlučnost.....	53 dB(A)

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 53 dB(A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1 pW.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Vážený zákazník,
ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby váš spotrebič slúžil čo najlepšie, prečítajte si všetky pokyny v tomto návode.

OBSAH

ČASŤ 1: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA.....	2
ČASŤ 2: AKO POUŽÍVAŤ PONORNÝ MIXÉR.....	4
• Zostavenie ponorného mixéra.....	4
ČASŤ 3: POPIS PRÍSTROJA.....	5
ČASŤ 4: SPRIEVODCA SPRACOVANÍM INGREDIENCIÍ.....	6
ČASŤ 5: ČISTENIE	6
ČASŤ 6: TECHNICKÉ ÚDAJE.....	6

ČASŤ 1: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípade s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ to nevykonávajú pod dohľadom alebo nezískali pokyny týkajúce sa používania zariadenia od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zaručilo, že sa zo zariadením nebudú hrať.
- Pred pripojením prístroja k sieťovej zásuvke sa uistite, že napätie uvedené na štítku spotrebiča zodpovedá napätiu vo vašej zásuvke.
- Nikdy nepoužívajte prístroj v bezprostrednom okolí vane, sprchy alebo bazéna.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je dodávané s týmto prístrojom alebo nie je určené pre tento prístroj.
- Prístroj neumiestňujte na parapety okien.
- Uistite sa, že sieťový kábel a vidlica sa nemôžu dostať do kontaktu s vodou alebo vlhkosťou.
- Prístroj umiestnite vždy na rovný, suchý povrch.
- Do prístroja nelejte vodu, ani iné tekutiny.
- Vždy odpojte prístroj od sieťovej zásuvky, pokiaľ ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Prístroj je určený výhradne pre použitie v domácnostiach a konštruovaný pre spracovávanie bežného množstva potravín v domácnosti.
- Prístroj nepoužívajte v priemyselnom prostredí, ani vonku!
- V blízkosti prístroja nepoužívajte spreje.
- Nedovoľte deťom používať prístroj bez dozoru.
- Ak nebudete prístroj používať, odpojte ho od elektrickej siete a uschovajte mimo dosah detí.
- Prístroj neodkladajte na elektrický, ani plynový varič alebo do jeho blízkosti. Neumiestňujte ho blízko otvoreného ohňa a iných prístrojov alebo zariadení, ktoré sú zdrojmi tepla.
- Nepoužívajte poškodený prístroj, prístroj s poškodeným sieťovým káblom alebo s poškodenou vidlicou sieťového kábla.
- Ak je sieťový kábel poškodený, zverte jeho výmenu odbornej firme/servisu.
- V žiadnom prípade neopravujte prístroj sami, na prístroji nevykonávajte žiadne úpravy - nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Všetky opravy a nastavenia tohto prístroja zverte odbornej firme/servisu. Zásahom do prístroja počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plnení.
- Neodkladajte sieťový kábel prístroja do blízkosti horúcich plôch alebo cez ostré predmety. Na sieťový kábel neukladajte ťažké predmety. Kábel umiestnite tak, aby sa po ňom ani nešliapalo, ani sa oň nezakopávalo. Dbajte na to, aby napájací kábel nevisel cez okraj stola, alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.
- Neodpájajte prístroj od sieťovej zásuvky ťahom za sieťový kábel - nebezpečenstvo poškodenia sieťového kábla/sieťovej zásuvky. Kábel od zásuvky odpájajte ťahom za vidlicu sieťového kábla.
- Nepoužívajte prístroj na iné účely, než pre ktoré je určený.
- Pred upevnením odnímateľnej časti k motorovej jednotke alebo jej odpojením sa uistite, či je prístroj vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky.
- Nezapínajte prístroj, pokiaľ nie je spodná odnímateľná časť riadne pripevnená k motorovej jednotke. Nezapínajte prístroj naprázdno. Nesprávne používanie prístroja môže nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť.
- Nevkladajte ruky do nádoby na mixovanie, zatiaľ čo je prístroj v prevádzke.
- Nevkladajte do nádoby na mixovanie iné veci než potraviny, ktoré majú byť rozmixované.
- Horúce potraviny spracovávejte po malých dávkach - hrozí nebezpečenstvo vystrieknutia alebo pretečenia potravín. Veľmi horúce potraviny nechajte vždy pred mixovaním vychladnúť aspoň na teplotu 60 °C.

- Nikdy nepoužívajte ponorný mixér na mixovanie potravín na rozpálenej platni alebo plynovom sporáku.
- Prevádzková doba prístroja je 1 min. Po jednej minúte prerušte prevádzku aspoň na dobu dvoch minút. Ak používate ponorný mixér na mixovanie lepkavých alebo tvrdých potravín, odporúčame prevádzku prerušiť po 20 - 30 sekundách a opäť ho spustiť po jednej až dvoch minútach.

POZOR!

Mixovacie nože prístroja sú ostré! V žiadnom prípade sa ich nedotýkajte ak je prístroj v prevádzke.



Tento symbol označuje, že prístroj má dvojité izoláciu medzi nebezpečným napätím zo siete a časťami dostupnými pre používateľa. V prípade servisu používajte iba identické náhradné dielce.

ČASŤ 2: AKO POUŽÍVAŤ PONORNÝ MIXÉR

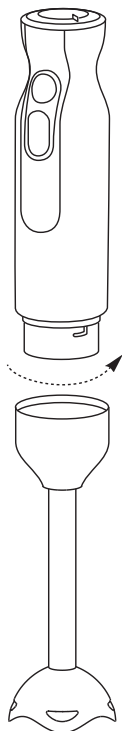
Zložte všetky obaly. Spodnú odnímateľnú časť pripevnite k motorovej jednotke.

Pred prvým použitím je potrebné prístroj dôkladne umyť horúcou vodou s použitím kuchynského saponátu a potom opláchnuť pitnou vodou.

Pri umývaní, oplachovaní smie byť ponorená do vody len odnímateľná časť výrobku 5. Motorová jednotka nesmie byť ponorená do vody alebo inej tekutiny.

Zostavenie ponorného mixéra

- 1) Nasadzte spodnú odnímateľnú časť na motorovú jednotku (4), až zazvackne. Zaistenie motorovej jednotky je signalizované cvaknutím.
- 2) Teraz je ponorný mixér pripravený na použitie. Zástrčku prístroja pripojte do sieťovej zásuvky.

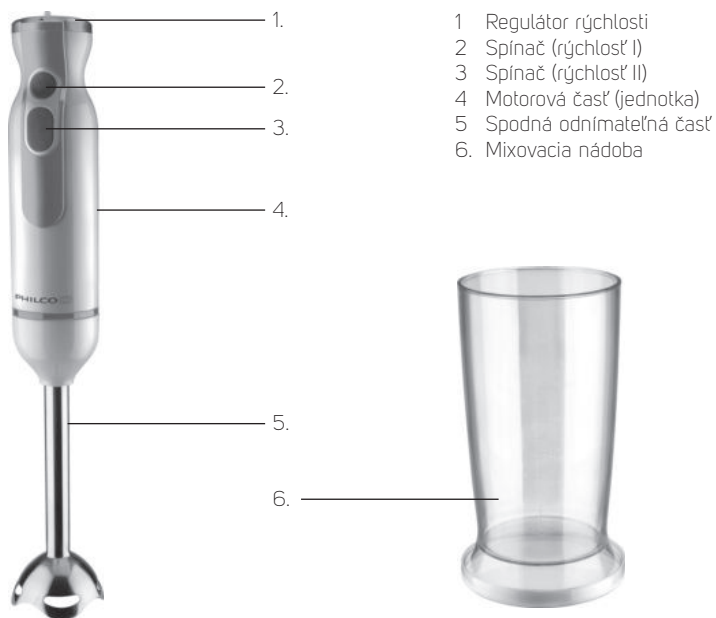


POZNÁMKA:

Nepoužívajte prístroj dlhšie než 1 minútu.

Pri zostavovaní/rozoberaní ponorného mixéra sa vždy uistite, že je prístroj vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky.

ČASŤ 3: POPIS PRÍSTROJA



Tento tyčový mixér je vhodný pre:

- mixovanie varených ingrediencií - napr. na prípravu detskej výživy
- mixovanie tekutín, napríklad na prípravu mliečnych kokteíl, ovocných nápojov, omáčok a pod.
- mixovanie mäkkých ingrediencií - nátierok, majonéz a pod.

ČASŤ 4: SPRIEVODCA SPRACOVANÍM INGREDIENCIÍ

Ingrediencia	Množstvo v g	Rýchlosť	Doba mixovania
Detská výživa, omáčky	100-300	1	45 s
Mixované nápoje	100-500	2	30 s
Ovocie, zelenina	100-200	1	45 s
Syry	50-100	1	30 s

Doba spracovania ingrediencií závisí od toho ako dôkladne chcete vložené potraviny rozmixovať. Regulátor rýchlosti 1 slúži na nastavenie vhodnej rýchlosti na mixovanie. Regulátor rýchlosti je možné použiť iba pri stlačení spínača (rýchlosť I). Pre spínač (rýchlosť II) tento regulátor nie je možné použiť, keďže pri tomto spínači je nastavená najvyššia možná rýchlosť. Pred stlačením spínača (rýchlosť I) najprv nastavte požadovanú rýchlosť a potom stlačte spínač. Rýchlosť otáčok nemeňte počas prevádzky prístroja.

ČASŤ 5: ČISTENIE

Pred čistením prístroj vždy odpojte od zásuvky el. napätia. Kryt motora (motorovú časť) vyčistite mierne navlhčenou tkaninou. Túto časť prístroja nikdy neponárajte do vody ani inej tekutiny. Ostatné časti ako je mixovacia nádoba, odnímateľná spodná časť s mixovacími nožmi je možné umývať v umývačke riadu. Nožovú jednotku môžete tiež umyť tak, že ju ponoríte do horúcej mydlovej vody a prístroj na malú chvíľu zapnete. V tomto prípade je nutné mať prístroj pripojený k zásuvke el. napätia. Na čistenie prístroja a jeho príslušenstva nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškriabať zariadenie, benzín alebo riedidlá.

ČASŤ 6: TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie	220–240 V ~
Menovitý kmitočet	50/60 Hz
Menovitý príkon	600 W
Trieda ochrany	II (dvojitá izolácia)
Hlučnosť	53 dB(A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 53 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Na správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalsie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

Tisztelt Ügyfelünk,
köszönjük, hogy megvásárolta ezt a PHILCO terméket. A berendezés megbízható működése érdekében olvassa el az összes utasítást ebben az útmutatóban.

TARTALOM

RÉSZ 1: FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK.....	2
RÉSZ 2: HOGYAN HASZNÁLJA A MERÜLŐMIXERT?	4
• A botmixer összeállítása	4
RÉSZ 3: A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA	5
RÉSZ 4: ÚTMUTATÓ A FELDOLGOZOTT ÉLERRNSZERFAJTÁKHOZ	6
RÉSZ 5: TISZTÍTÁS	6
RÉSZ 6: MŰSZAKI ADATOK.....	6

RÉSZ 1: FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik nincsenek fizikai, érzékelési vagy mentális képességeik teljes birtokában vagy nincs meg a szükséges tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet vagy a készülék használatához megfelelő kioktatást biztosít számukra.
Gyermekek számára felügyeletet kell biztosítani, hogy a készülékkel ne játszhassanak.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a hálózati dugaszaljzatba, bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék címkéjén feltüntetett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel!
- Soha ne használja a készüléket kád, zuhanyzó, vagy medence közvetlen közelében.
- Soha ne használjon olyan tartozékokat, amelyek nem ezzel a készülékkel együtt szállítottak, vagy amelyek nem ehhez a készülékhez szolgálnak.
- A készüléket ne helyezze ablakpárkányra.
- Biztosítsa, hogy a hálózati kábelt és a villásdugót ne érhesse víz vagy nedvesség.
- A készüléket helyezze mindig egyenes, száraz felületre.
- A készülékbe ne öntsön vizet és más folyadékokat.
- A készüléket mindig kapcsolja le a hálózatról, ha felügyelet nélkül hagyja és szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
- A készülék kizárólag háztartási használatra szolgál, azt a háztartásokban szokványos étel-mennyiség feldolgozására konstruálták.
- Ne használja a készüléket sem ipari, sem pedig külső környezetben.
- Ne használjon sprayeket a készülék közelében.
- Ne engedje, hogy gyerekek használják a készüléket felügyelet nélkül.
- Amennyiben a készüléket nem fogja használni, csatlakoztassa le azt a villamos hálózatról, és gyermekek elől zárja el.
- Ne helyezze a készüléket villamos vagy gáztűzhelyre vagy annak közelébe! Ne helyezze azt nyílt láng illetőleg más, olyan készülékek vagy berendezések közelébe, amelyek hőt sugároznak.
- Ne használja a készüléket, ha az megrongálódott vagy ha megsérült a készülék hálózati kábele vagy a hálózati kábel villásdugója.
- Ha a hálózati kábel megsérült, annak kicserélését bízza szakértő cégre/szakszervizre.
- Semmilyen esetben ne javítsa a készüléket és ne hajtson rajta végre semmilyen változtatásokat - villamos áramütés veszélye. A készüléken végrehajtott összes javítást és beállítást bízza szakértő cégre/szakszervizre. A jótállási idő érvényessége alatt a készülékbe való beavatkozással elveszítheti a jótállási teljesítésre vonatkozó jogát.
- Ne helyezze a készülék hálózati kábelét forró felületek közelébe, vagy éles tárgyakra. A hálózati kábelre ne tegyen nehéz tárgyakat. A kábelt úgy helyezze el, hogy ne lehessen azon taposni vagy abba belebotolni. Gondoskodjon arról, hogy a hálózati kábel ne lógjon le az asztal széléről, vagy hogy ne érintkezzen forró felülettel.
- Ne húzza ki a készüléket a hálózati dugaszaljzathoz a hálózati kábel meghúzásával - a hálózati kábel/hálózati dugaszaljzat Ne használja a készüléket a rendeltetészerű használattól eltérő módon.
- A levehető részek a motoros egységhez rögzítése vagy levétele előtt győződjön meg, hogy a készülék ki van kapcsolva és a hálózatról ki van húzva.
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha az alsó levehető rész nincs rendesen rögzítve a motoros egységhez. Ne kapcsolja be a készüléket üresen. A készülék helytelen használata kedvezőtlenül hathat élettartamára.
- Amíg a készülék üzemel, ne nyúljon kézzel a mixeredénybe.
- Ne rakjon a mixeredénybe más dolgokat, csak a mixerendő élelmiszereket.
- Forró ételeket kis adagokként dolgozzon fel - fennáll az ételek kifreccsenésének vagy túlcsoordulásának veszélye. A tű forró ételeket, mixelés előtt hagyja lehűlni, legalább 60 °C-ra.
- A merülőmixert soha ne használja meleg platnin vagy gáztűzhelyen.

- A készülék üzemeltetési ideje 1 perc. Egy perc után legalább kettő percig szüneteltesse a készülék működését. Amennyiben ragadós vagy kemény ételeket mixel, a működést 20-30 másodperc után javasolt megszakítani, majd egy-két perc múlva újra indítani.

FIGYELEM!

A mixerkések élesek. Ha a készülék üzemel azokat semmilyen esetben se érintse.



Ez a jel azt jelzi, hogy a készülék kettős szigeteléssel rendelkezik a veszélyes hálózati feszültség és a felhasználónak hozzáférhető részek között. Javítás esetén csakis azonos pótalkatrészeket használjon.

RÉSZ 2: HOGYAN HASZNÁLJA A MERÜLŐMIXERT?

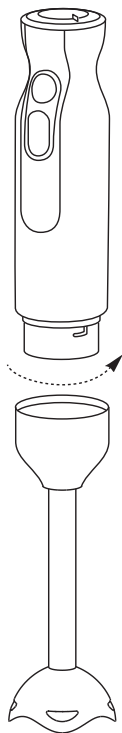
Az összes csomagolóanyagot távolítsa el. A levehető alsós részt erősítse hozzá a motorrészhez.

Első használat előtt a készüléket alaposan el kell mosni forró konyhai tisztítószeres vízben és utána leöblíteni vízzel.

A mosás és az öblítés során csak a termék levehető részét 5 szabad vízbe meríteni. A motorrészt nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni.

A botmixer összeállítása

- 1) Tegye az alsó levehető részt a motoregységre (4), amíg nem kattán. A motoregység rögzítését a kattánás jelzi.
- 2) Most a botmixer használatra kész. A tápkábel csatlakozóját dugja az aljzatba.

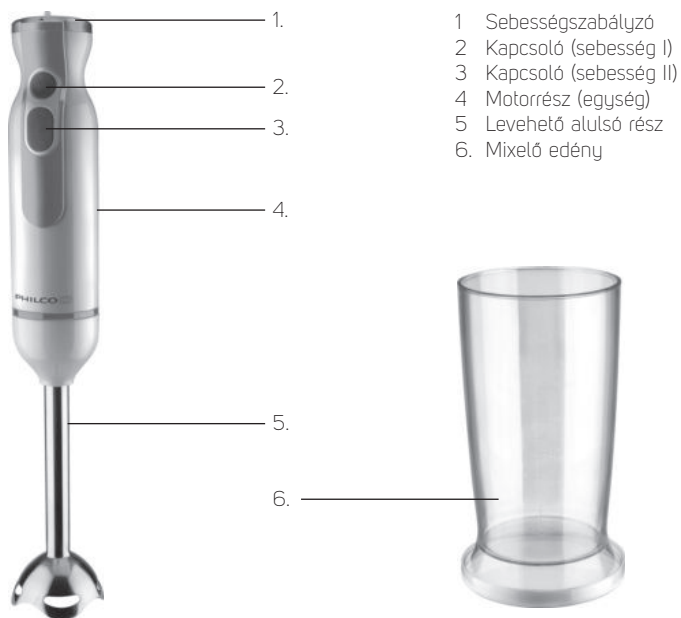


MEGJEGYZÉS:

A készüléket ne használja 1 percnél tovább.

A botmixer összeállításánál/szétcszedésénél mindig győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva és ki van húzva a elektromos hálózatról.

RÉSZ 3: A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



Ez a botmixer:

- főtt hozzávalók mixelésére - pl. gyermektápszerek készítésére
- folyadékok mixelésére, például tejkoktélok, gyümölcsitalok, mártások, és hasonló készítésére
- puha hozzávalók mixelésére - kenőselekek, majonéz és hasonló készítésére szolgál.

RÉSZ 4: ÚTMUTATÓ A FELDOLGOZOTT ÉLERRNSZER-FAJTÁKHOZ

Élelmiszerfajták	Mennyiség g-ban	Sebesség	Mixelési idő
Gyermektápszerek, mártások	100-300	1	45 s
Turmix italok	100-500	2	30 s
Gyümölcs, zöldség	100-200	1	45 s
Sajtok	50-100	1	30 s

A mixelési idő attól függ, hogy a behelyezett élelmiszereket mennyire alaposan kívánja szétmixelni. A sebességszabályzó 1 szolgál a mixelés megfelelő sebességének beállítására. A sebességszabályzó csak a kapcsoló (sebesség I) lenyomásával használható. A sebességszabályzó a másik kapcsolóval (sebesség II) nem használható, mivel ennél a kapcsolónál a legnagyobb lehetséges sebesség van beállítva.

A kapcsoló (sebesség I) lenyomása előtt előbb állítsa be a kívánt sebességet és azután nyomja meg a kapcsolót. A fordulatszámot ne változtassa a készülék működtetése közben.

RÉSZ 5: TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt a készüléket mindig húzza ki a villamos dugaszaljatból.

A motor burkolatát (a motorrészt) egy kissé megnedvesített ruhával tisztítsa ki! A készülék ezen részét soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.

A többi rész, tehát a mixelőedény és a levehető, alulso rész a mixelőkésekkel, mosogatógépben mosható.

A kés-részt moshatja úgy is, hogy forró, szappanos vízbe mártja, majd a készüléket egy pillanatra bekapcsolja. Ebben az esetben a készüléket a hálózati dugaszaljzathoz csatlakoztatni kell.

A készülék és tartozékainak tisztításához ne használjon dörzsölő hatású tisztítószeret, benzint vagy higítókat.

RÉSZ 6: MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség	220–240 V ~
Névleges frekvencia	50/60 Hz
Névleges teljesítmény	600 W
Érintésvédelmi osztály.....	II (kettős szigetelés)
Zajszint	53 dB(A)

Ezen berendezés deklarált zajszintje 53 dB(A), ami A akusztikus teljesítményszintet jelent az 1 pW referencia akusztikus teljesítményt tekintve.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A megfelelő megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz a terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országaiban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatóak lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő megsemmisítése a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésével kapcsolatban kérjen tájékoztatást eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkat kérje a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

Szanowny kliencie,
dziękujemy za dokonanie zakupu produktu marki PHILCO. Aby urządzenie to służyło Ci jak najlepiej, prosimy o przeczytanie wszystkich zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

SPIS TREŚCI

CZĘŚĆ 1: WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	2
CZĘŚĆ 2: JAK UŻYWAĆ BLENDERA	4
• Montaż blendera	4
CZĘŚĆ 3: OPIS URZĄDZENIA	5
CZĘŚĆ 4: ZASADY PRZYGOTOWYWANIA POTRAW	6
CZĘŚĆ 5: CZYSZCZENIE	6
CZĘŚĆ 6: DANE TECHNICZNE.....	6

CZĘŚĆ 1: WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) upośledzone fizycznie, czuciowo lub umysłowo, albo niedysponujące odpowiednią wiedzą, chyba że korzystają one z urządzenia pod nadzorem lub zostały odpowiednio poinstruowane przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
Dzieci powinny znajdować się pod stałym nadzorem; nie wolno pozwalać im na zabawę urządzeniem.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że napięcie podane na etykiecie urządzenia jest zgodne z napięciem w Twoim gniazdku.
- Nigdy nie używaj urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, kabiny prysznicowej lub basenu.
- Nigdy nie używaj akcesoriów, które nie zostały dostarczone razem z niniejszym urządzeniem lub które nie są przeznaczone dla tego urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia na parapetach okiennych.
- Upewnij się, że kabel sieciowy i wtyczka nie mogą dostać się do kontaktu z wodą lub wilgocią.
- Umieszczaj urządzenie zawsze na równej, suchej powierzchni.
- Nie wlewaj do urządzenia wody ani innych płynów.
- Urządzenie należy zawsze wyłączyć z gniazdka, jeżeli zostanie pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i zostało skonstruowane do celów opracowania zwykłej ilości produktów spożywczych w gospodarstwach domowych.
- Nie używaj urządzenia do celów przemysłowych ani na dworze!
- W pobliżu urządzenia nie wolno używać substancji w spreju.
- Nie pozwalajcie dzieciom korzystać z tego urządzenia bez nadzoru.
- Jeśli nie będziesz korzystać z urządzenia, odłącz go od sieci elektrycznej i schowaj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie kładź urządzenia na płytę kuchennej elektrycznej czy gazowej lub w pobliżu niej. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu otwartego ognia i innych urządzeń, będących źródłem ciepła.
- Nie używaj uszkodzonego urządzenia, urządzenia z uszkodzonym kablem sieciowym lub z uszkodzoną wtyczką kabla sieciowego.
- Jeżeli uszkodzony jest przewód zasilający, to jego wymianę należy zlecić wyspecjalizowanej firmie / serwisowi.
- W żadnym przypadku nie naprawiaj sam urządzenia ani nie dokonuj w nim żadnych przeróbek - niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Wszelkie naprawy i regulację niniejszego urządzenia powierz wyspecjalizowanej firmie / serwisowi. Ingerencja do urządzenia w okresie obowiązywania gwarancji oznacza utratę gwarancji.
- Nie kładź kabla sieciowego urządzenia w pobliżu gorących powierzchni lub na ostrych przedmiotach. Nie kładź na kablu sieciowym ciężkich przedmiotów. Umieść kabel tak, aby nikt po nim nie deptał ani nie potykał się o niego. Zwróć uwagę, aby kabel zasilający nie zwisał poza krawędź stołu oraz by nie dotykał gorącej powierzchni.
- Nie odłączaj urządzenia od gniazdka sieciowego poprzez ciągnięcie za kabel sieciowy - niebezpieczeństwo uszkodzenia kabla sieciowego / gniazdka sieciowego. Nie odłączaj kabla od gniazdka poprzez jego ciągnięcie za widełki wtyczki kabla sieciowego.
- Nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest ono przeznaczone.
- Przed zamocowaniem przystawki do części z silnikiem lub przed jej demontażem należy się upewnić, czy urządzenie jest wyłączone z gniazdka sieciowego.

- Urządzenia nie wolno uruchamiać, jeżeli dolna demontowalna część nie jest starannie przymocowana do jednostki silnikowej. Nie wolno włączać pustego urządzenia. Niewłaściwe zastosowanie urządzenia może znacznie obniżyć jego trwałość.
- Nie wkładaj rąk do pojemnika służącego do miksowania, kiedy urządzenie jest włączone.
- Nie wkładaj do pojemnika służącego do miksowania innych rzeczy niż artykuły spożywcze, które mają zostać rozmiksowane.
- Gorące artykuły spożywcze należy opracowywać w małych dawkach - niebezpieczeństwo wyprysnięcia lub wypłynięcia artykułów spożywczych. Zbyt gorące artykuły spożywcze należy zawsze przed rozmiksowaniem pozostawić do wychłodzenia do temperatury co najmniej 60 °C.
- Nigdy nie używaj blendera do miksowania artykułów spożywczych na gorącej płycie grzewczej lub rozpalonej płycie gazowej.
- Czas użytkowania urządzenia wynosi 1 min. Po jednej minucie należy wyłączyć urządzenie co najmniej na dwie minuty. Jeśli używasz blendera do miksowania lepkich lub twardych artykułów spożywczych, zaleca się wyłączanie urządzenia po 20-30 sekundach pracy i jego ponowne włączenie po jednej czy dwu minutach.

UWAGA!

Noże służące do miksowania są ostre! W żadnym przypadku nie wolno ich dotykać, kiedy urządzenie jest włączone!



Ten symbol oznacza, że urządzenie posiada podwójną izolację pomiędzy niebezpiecznym napięciem z sieci i częściami dostępnymi dla użytkownika. W przypadku serwisowania należy korzystać wyłącznie z identycznych części zamiennych.

CZĘŚĆ 2: JAK UŻYWAĆ BLENDERA

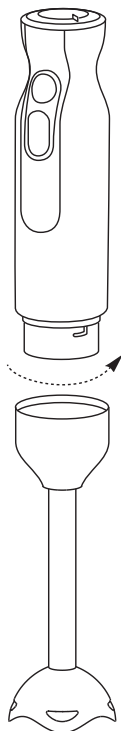
Zdejmij całe opakowanie. Spodnią, zdejmowaną część przymocuj do części silnikowej.

Przed pierwszym użyciem urządzenie należy starannie umyć gorącą wodą z płynem do mycia naczyń a następnie spłukać pitną wodą.

Podczas mycia i płukania w wodzie może być zanurzona wyłącznie ruchoma część produktu 5. Części silnikowej nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach.

Montaż blendera

- 1) Załóż spodnią zdejmowaną część na część silnikową tak (4), aby usłyszeć zatrzaśnięcie. Zablokowanie części silnikowej jest sygnalizowane zatrzaśnięciem.
- 2) Teraz blender jest gotowy do użycia. Podłącz wtyczkę urządzenia do gniazdka sieciowego.

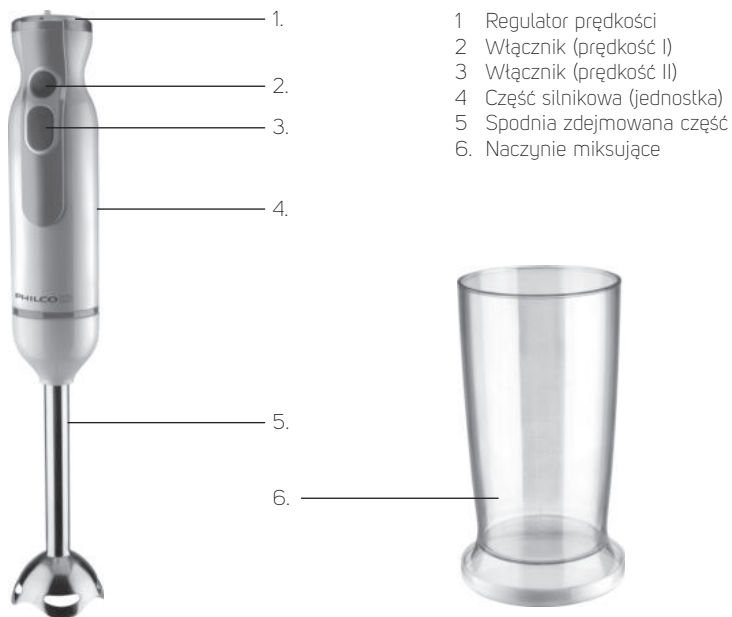


UWAGA:

Nie używaj urządzenia dłużej niż 1 minutę.

Podczas montażu/demontażu blendera upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka sieciowego.

CZĘŚĆ 3: OPIS URZĄDZENIA



Ten blender ręka nadaje się do:

- miksowania potraw gotowanych - np. do przygotowania potraw dla dzieci
- miksowania płynów, np. do przygotowania koktajli mlecznych, napojów owocowych, sosów itp.
- miksowania miękkich potraw - past, majonezów itp.

CZĘŚĆ 4: ZASADY PRZYGOTOWYWANIA POTRAW

Potrawa	Ilość w g	Prędkość	Czas miksowania
Potrawy dla dzieci, sosy	100-300	1	45 s
Napoje miksowane	100-500	2	30 s
Owoce, warzywa	100-200	1	45 s
Sery	50-100	1	30 s

Czas przygotowywania potraw zależy od tego, na ile dokładnie chcesz rozmiksować artykuły spożywcze. Regulator prędkości 1 służy do ustawienia odpowiedniej prędkości miksowania. Z regulatora prędkości można korzystać wyłącznie po wciśnięciu włącznika (prędkość I). Regulatora nie można użyć dla włącznika (prędkość II), ponieważ u tego włącznika jest nastawiona najwyższa prędkość.

Przed włączeniem włącznika (prędkość I) nastaw najpierw odpowiednią prędkość, a następnie wciśnij włącznik. Nie zmieniaj prędkości obrotów podczas pracy urządzenia.

CZĘŚĆ 5: CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego.

Pokrywę silnika (część silnikową) należy wyczyścić lekko nawilżoną ściereczką. Tej części urządzenia nigdy nie wolno zanurzać w wodzie ani w innym płynie.

Pozostałe części, takie jak pojemnik do miksowania czy zdejmowaną spodnią część z nożami do miksowania można myć w zmywarce do naczyń.

Jednostkę z nożami można umyć poprzez jej zanurzenie w gorącej wodzie z mydłem i włączenie urządzenia na krótką chwilę. W tym przypadku należy mieć urządzenie podłączone do gniazdka napięcia elektrycznego.

Do czyszczenia urządzenia i jego wyposażenia nie wolno używać środków czyszczących powodujących jego ścieranie, benzyny lub rozpuszczalnika.

CZĘŚĆ 6: DANE TECHNICZNE

Napięcie nominalne	220–240 V ~
Nominalna częstotliwość.....	50/60 Hz
Nominalna moc	600 W
Klasa ochrony.....	II (podwójna izolacja)
Głośność.....	53 dB(A)

Deklarowana wartość emisji hałasu tego urządzenia wynosi 53 dB(A), co stanowi poziom A mocy akustycznej w porównaniu z referencyjną mocą akustyczną 1 pW.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM
Zużyty materiał z opakowania należy przekazać na gminne wysypisko odpadów.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłym odpadem domowym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach państwach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich można zwrócić produkt lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu. Likwidując właściwie takie produkty pomożesz zachować cenne źródła surowców naturalnych i weźmiesz udział w przeciwdziałaniu ich negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, które mogłoby zostać zagrożone w przypadku nieodpowiedniej likwidacji tych odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy urząd miasta lub najbliższe zakłady utylizacji. Za nieprawidłowy recykling tego rodzaju odpadów mogą być udzielane kary zgodne z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej



Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

Ten produkt spełnia wymagania dyrektyw UE dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.



is a registered trademark used under license from
Electrolux International Company, U.S.A.